

УСТАВ

на

„ЕПСИОН РИЗОРТС“ ЕАД

РАЗДЕЛ I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1 Статут

„ЕПСИОН РИЗОРТС“ ЕАД (наричано по-долу **„Дружеството“**) е еднолично акционерно дружество с едностепенна система на управление, учредено в съответствие със законите на Република България.

Член 2 Фирма и фирмен знак

(1) Фирмата на Дружеството е **„ЕПСИОН РИЗОРТС“ ЕАД**, като тя се изписва допълнително на английски език като **EPSION RESORTS EAD**.

(2) Дружеството има фирмен знак, който се одобрява от **Съвета на директорите**.

(3) Фирмата и фирменият знак, както и седалището и адресът на управление на Дружеството, съдът, при който то е регистрирано, фирменото дело и банковата сметка се посочват върху всички документи, издадени от Дружеството.

Член 3 Седалище и адрес на управление

Седалището и адресът на управление на Дружеството са град гр. София 1404, район Триадница, бул. България № 49, ет. 11-12.

Член 4 Срок

Дружеството се учредява за неограничен период от време.

Член 5 Предмет на дейност

Дружеството има следния предмет на дейност:

Предметът на дейност на дружеството включва: Инвестиции в страната и чужбина; извършване на

BY-LAWS

of

EPSION RESORTS EAD

SECTION I GENERAL PROVISIONS

Article 1 Status

EPSION RESORTS EAD, hereinafter referred to as the **“Company”**, shall be a sole-owner joint stock company with a one-tier system of corporate governance incorporated under the laws of the Republic of Bulgaria.

Article 2 Company Name and Company Logo

(1) The name of the **Company** is **„ЕПСИОН РИЗОРТС“ ЕАД**. In English translation, it shall be written, as follows: **EPSION RESORTS EAD**.

(2) The **Company** shall have a company logo, which shall be approved by the **Board of Directors** (as hereinafter defined).

(3) The name and logo, as well as the registered office and address of the **Company**; the court of registration; the company registration number and the bank account shall be placed on all documents issued by the **Company**.

Article 3 Principal Place of Business and Address

The principal place of business and the registered address of the **Company** shall be the city of Sofia 1404, region Triadiza, 49 Bulgaria Blvd., 11-12 floor.

Article 4 Term

The **Company** shall be incorporated for an unlimited term.

Article 5 Subject of Activity

The **Company** shall have the following subject of activity:

The scope of activities of the company shall comprise the following: Local and foreign investments; agency

агентство; покупка и продажба на стоки; отдаване и пре-отдаване под наем на недвижими имоти; управление на туристически обекти и недвижими имоти; строителство; ремонт; управление на инвестиционни проекти в страната и в чужбина; транспортна дейност; комисионна дейност; информационна дейност; консултантска и изследователска дейност; обща търговска дейност; търговско представителство и посредничество на местни и чуждестранни юридически и физически лица, както и извършване на всяка друга дейност незабранена от закона.

Член 6
Клонове и дъщерни дружества

- (1) Дружеството може да открива клонове и да учредява дъщерни дружества в Република България и в чужбина.
- (2) Дружеството може да участва в дружества, консорциуми и други форми на сдружаване в Република България и извън нея, съгласно условията на този Устав.

Член 7
Печат

- (1) Дружеството има печат с надпис „ЕПСИОН РИЗОРТС“ ЕАД. Печатът може да съдържа и името на Дружеството на английски език.
- (2) В печата на всеки от клоновете на Дружеството се посочва наименованието на населеното място, където се намира седалището на клона.

РАЗДЕЛ II
КАПИТАЛ И АКЦИИ

Член 8
Капитал

- (1) Капиталът на Дружеството е в размер на 50 000 (петдесет хиляди) лева. Капиталът на Дружеството е разпределен в 2500 (две хиляди и петстотин) поименни налични Акции с право на глас с номинална стойност 20 (двадесет) лева всяка.
- (2) Капиталът на Дружеството е изцяло записан от Едноличния собственик.

services; buying and selling of goods; letting and subletting of immovable property; management of touristic facilities and real estates; construction, repairs, management of investment projects in the country and abroad; transport activity; commissioning; information activity; consulting and research; general commercial activity; commercial representation and intermediation of local and foreign legal entities and physical persons, as well as any other activity not prohibited by the law.

Article 6
Branches and Subsidiaries

- (1) The Company may open branches and establish subsidiaries in the Republic of Bulgaria and abroad.
- (2) The Company may participate in companies, consortia and other forms of association in the Republic of Bulgaria and abroad and in compliance with the specific provisions of these By-laws.

Article 7
Corporate Seal

- (1) The Company shall have a corporate seal with inscription EPSION RESORTS EAD. The seal may include also an inscription of the Company name in English.
- (2) The seal of each branch office of the Company shall state the name of the location of its registered branch office.

SECTION II
REGISTERED CAPITAL AND SHARES

Article 8
Registered Capital

- (1) The registered capital of the Company shall be BGN 50,000 (fifty thousand). The registered capital shall be divided into 2500 (two thousand and five hundred) registered materialized voting Shares with nominal value of BGN 20 (twenty levs) each.
- (2) The registered capital of the Company is subscribed in full by the Sole Owner of the registered capital.

Член 9
Акции

(1) Всички Акции от капитала на Дружеството са обикновени, поименни, налични акции с право на глас и притежателите им се вписват в книгата на акционерите на Дружеството.

(2) Всяка Акция дава на нейния притежател право на един глас, еднакво право на дивидент, ако такъв се разпределя, както и еднакво право на ликвидационен дял, в случай на ликвидация.

Член 10
Прехвърляне на акции

Прехвърлянето на Акции се извършва с джиро и има действие по отношение на Дружеството след като бъде вписано в книгата на акционерите на Дружеството.

Член 11
Вноски

(1) Акционерите са длъжни да направят вноски срещу записаните от тях Акции, покриващи определената с този Устав част от стойността на Акциите.

(2) Вноските по алинея (1) могат да бъдат направени изцяло или на части в сроковете и при условията, предвидени в закона или по решение на Едноличния собственик на капитала.

(3) Паричните вноски се правят по набирателна банкова сметка, открита от Съвета на директорите на името на Дружеството.

(4) Непаричните вноски, ако има такива, се извършват по реда, установен в закона.

Член 12
Последици от забава на вноските

В случай на забава по отношение на дължимите вноски, на Дружеството се дължи законната лихва за срока на забавата. Лихвите се отнасят във фонд "Резервен" на Дружеството.

Член 13
Временни удостоверения

(1) Срещу направените вноски за записаните Акции всеки Акционер получава временно удостоверение. Собствеността върху Акциите,

Article 9
Shares

(1) All the Shares of the Company shall be registered materialised voting Shares and shall be entered in the shareholders' register of the Company.

(2) Each Share shall entitle its holder to one vote, an equal right to dividends, if any, and an equal right to a liquidation quota, if any.

Article 10
Transfer of Shares

A transfer of Shares shall be made by endorsement and shall be binding on the Company, only after it has been entered into the shareholders' register of the Company.

Article 11
Contributions

(1) The Shareholders shall make contributions for the Shares subscribed by them, equal to the part of their issuance value as determined by these By-laws.

(2) The contributions referred to in Paragraph (1) above may be made in their entirety or in instalments under the terms and conditions provided for by the law or resolved by the Sole Owner of the registered capital.

(3) Monetary contributions shall be made to a special escrow bank account to be opened by the Board of Directors in the name of the Company.

(4) In-kind contributions, if any, shall be made following the procedure provided for by the law.

Article 12
Consequences of Delayed Contributions

Shareholders, which are in default in respect of making their contributions, shall owe the Company the statutory interest for the period of default. Such an interest shall be allocated to the "Reserve Fund" of the Company.

Article 13
Interim Share Certificates

(1) Each Shareholder shall be entitled to obtain an Interim Share Certificate for the contributions made by such Shareholder for the subscribed Shares. The

представявани от временното удостоверение, се вписва в книгата на акционерите на Дружеството.

(2) Временните удостоверения се подписват от надлежно упълномощен член на Съвета на директорите.

(3) Временните удостоверения включват наименованието на Акционера, направената от Акционера вноска срещу записаните Акции, вида, броя, серийните номера и стойността на Ациите, които са записани, неизплатената част от стойността на записаните Акции, ако има такава, фирмата и седалището на Дружеството, размера на капитала, общия брой и номиналната стойност на издадените Акции, серийния номер на временното удостоверение и датата на издаване.

Член 14 **Книга на акционерите**

(1) Дружеството води книга на акционерите, в която се записват името и адресът на притежателите на поименни Акции, отбелязва се видът, номиналната и емисионната стойност, броят и серийните номера на Ациите, както и други обстоятелства, предвидени в закона.

(2) Вписванията в книгата на акционерите се удостоверяват от председателя на Съвета на директорите.

РАЗДЕЛ III **УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА** **КАПИТАЛА**

Член 15 **Способи за увеличаване на капитала**

Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен чрез:

1. издаване на нови Акции;
2. увеличаване на номиналната стойност на вече издадените Акции;
3. превръщане на облигации в Акции.

Член 16 **Увеличаване на капитала**

(1) Капиталът на Дружеството се увеличава с решение на Едноличния собственик. С решението за увеличаване на капитала се определя:

1. размерът на увеличението;

ownership of the Shares represented by the Interim Share Certificates shall be registered in the shareholders' register of the Company.

(2) The Interim Share Certificates shall be signed by a duly authorised member of the Board of Directors.

(3) The Interim Share Certificates shall include the name of the Shareholder, the contribution made by the Shareholder for the Shares as subscribed by the latter, the type, number, the serial numbers and the value of the subscribed Shares, the unpaid portion of the value of the subscribed Shares, if any, the company name and the principal place of business of the Company, the amount of the registered capital, the total number and the nominal value of all issued Shares, serial number of the Interim Share Certificate and date of issue.

Article 14 **Shareholders' Register**

(1) The Company shall keep a shareholders' register with entries for the name and the address of the holders of registered Shares, type, nominal and issue value of the issued Shares, number and serial numbers of the Shares together with the other circumstances, provided for in the law.

(2) The entries into the shareholders' register shall be certified by the chairperson of the Board of Directors.

SECTION III **INCREASE AND DECREASE OF THE** **REGISTERED CAPITAL**

Article 15 **Methods for Increase of the Registered Capital**

The registered capital of the Company may be increased through:

1. issuance of new Shares;
2. increase of the nominal value of the issued Shares;
3. transformation of debentures into Shares.

Article 16 **Increase of the Registered Capital**

(1) The registered capital of the Company shall be increased by a resolution of the Sole Owner. The resolution for the capital increase shall determine:

1. the amount of the increase;



2. видът на **Акциите**, с които се увеличава капиталът;
3. размера на вноските, които следва да бъдат направени срещу записаните **Акции**;
4. крайният срок за записване на новите **Акции**;
5. минималната емисионна стойност на **Акциите** от новата емисия, в случай че същите бъдат предлагани за продажба на цена, по-висока от номиналната им стойност;
6. предметът на вноската, когато капиталът се увеличава с непарична вноска, лицето, което я прави и номиналната стойност на **Акциите**, предоставени срещу тази вноска.
7. дали увеличението ще се извърши само със стойността на записаните акции, в случай че останат незаписани новоиздадени акции

(2) Капиталът на **Дружеството** може да бъде увеличен под условие, че **Акциите** се закупят от определени лица на определена цена.

Член 17

Увеличаване на капитала със собствени средства на Дружеството

Капиталът на **Дружеството** може да бъде увеличен чрез превръщане на цялата или част от печалбата в капитал. Решението на **Едноличния собственик** за увеличаване на капитала по този начин се взема в срок до 3 (три) месеца след приемането на годишния счетоводен отчет за изтеклата година.

Член 18

Намаляване на капитала

(1) Капиталът на **Дружеството** може да бъде намален до размер, не по-малък от минималния размер, предвиден в закона. Намаляването на капитала става с решение на **Едноличния собственик**. В решението трябва да се съдържа целта на намаляването и начина, по който то ще се извърши.

(2) Капиталът на **Дружеството** може да бъде едновременно намален и увеличен, така че намаляването да има действие само ако бъде извършено предвиденото увеличаване на капитала. В този случай капиталът може да бъде намален и под установения в закона минимален размер, ако с увеличаването на капитала се достигне поне установения в закона минимум.

(3) Капиталът на **Дружеството** може да бъде намален чрез намаляване на номиналната стойност на **Акциите** или чрез обезсилване на **Акции** по

2. the type of **Shares** by which the registered capital is being increased;
3. the value of the contributions to be made against the subscribed **Shares**;
4. the deadline for subscription of the new **Shares**;
5. the minimum issuance value of the new **Shares**, in case they will be offered at a price higher than their nominal value;

6. in case the increase is to be made with in-kind contributions - the object of these contributions, which persons may make such contributions, and the nominal value of **Shares** subscribed against such contributions;
7. whether the increase will take place only with the value of the subscribed shares, should there be any new shares that have remained unsubscribed.

(2) The registered capital of the **Company** may be increased under the condition that particular persons at a particular price shall acquire the issued **Shares**.

Article 17

Increase of the Registered Capital with Company's Own Resources

The registered capital of the **Company** may be increased through conversion of part, or all, of the net profit into registered capital. The resolution of the **Sole Owner** for increase of the registered capital in this manner shall be made not later than 3 (three) months after the adoption of the annual financial statement for the past year.

Article 18

Decrease of the Registered Capital

(1) The registered capital of the **Company** may be decreased to not less than the minimum amount required by the law. The decrease of the registered capital shall be effected by a resolution of the **Sole Owner**. The resolution should state the purpose of the decrease and the manner in which it shall be implemented.

(2) The registered capital of the **Company** may be increased and decreased simultaneously in a way that the decrease shall be effective only if the contemplated increase of the registered capital is fulfilled. In this case the capital may be decreased under the minimum provided for in the law, if the minimum amount is complied with in result of the concurrent capital increase.

(3) The registered capital of the **Company** may be decreased through decrease of the nominal value of the **Shares** or through cancellation of **Shares** pursuant to

решение на Едноличния собственик, при спазване на разпоредбите за защита на кредиторите, съгласно чл. 202 от Търговския закон.

Член 19
Обезсилване на акции

(1) Акции могат да бъдат обезсилвани принудително или след придобиването им от Дружеството, при условията, предвидени в Търговския закон.

(2) Акции могат да бъдат обезсилвани в следните случаи:

1. Акциите са изгубени или откраднати;
2. променена е номиналната стойност на Акциите.

РАЗДЕЛ IV
ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРОИЗТИЧАЩИ
ОТ АКЦИИТЕ

Член 20
Права, произтичащи от Акциите

Акциите от капитала на Дружеството дават следните права:

1. на глас, като една Акция дава право на един глас;
2. на дивидент, ако такъв се разпределя;
3. на ликвидационен дял, в случай на ликвидация.

Член 21
Задължения, произтичащи от Акциите

(1) Лицата, записали Акции от капитала на Дружеството са длъжни да направят вноски, покриващи емисионната стойност на записаните Акции в сроковете, определени с този Устав или с решение на Едноличния собственик.

(2) Едноличният собственик и лицата записали Акции от капитала на Дружеството не носят лична отговорност за задълженията на Дружеството.

resolution of the **Sole Owner** in compliance with the provisions for protection of creditors, as set forth in Art. 202 of the Law on Commerce.

Article 19
Cancellation of Shares

(1) **Shares** may be cancelled compulsory or after they have been redeemed by the **Company**, as provided for in the Law on Commerce.

(2) **Shares** may be cancelled also in the following cases:

1. the **Shares** have been lost or stolen;
2. the nominal value of the **Shares** has been changed.

SECTION IV
SHAREHOLDERS - RIGHTS AND
OBLIGATIONS

Article 20
Rights of Shareholders

The **Shareholders** of the **Company** shall have the following rights:

1. to vote, provided one **Share** shall count for one vote;
2. to receive dividends, in the event such is being distributed;
3. to receive a liquidation quota, if case of liquidation;

Article 21
Obligations of the Shareholders

(1) The **Shareholders** of the **Company** shall have the obligation to make contributions covering the issuance value of the subscribed **Shares** within the terms specified in these **By-laws** or by resolution of the **Sole Owner**.

(2) The **Sole Owner** and the persons who have subscribed **Shares** of the capital of the **Company** shall not be personally liable for the liabilities of the **Company**.



РАЗДЕЛ V
ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Член 22
Видове органи

Органите на Дружеството са:

1. Едноличен собственик на капитала ("Едноличния собственик"); и
2. Съвет на директорите ("Съветът на директорите").

Член 23
Компетентност на Едноличния собственик

(1) Едноличният собственик:

1. изменя и допълва Устава на Дружеството;
2. взема решения за увеличаване и намаляване на капитала на Дружеството;
3. взема решения за издаване на облигации;
4. взема решения за прекратяване и ликвидация на Дружеството или преобразуването му;
5. избира и освобождава членовете на Съвета на директорите;
6. определя размера на възнаграждението на всеки от членовете на Съвета на директорите и определя размера на гаранцията, която трябва да дадат членовете на Съвета на директорите;
7. освобождава от отговорност членовете на Съвета на директорите;
8. назначава и освобождава дипломираните експерт-счетоводители на Дружеството;
9. одобрява годишния счетоводен отчет след заверка от назначените експерт-счетоводители на Дружеството;
10. взема решения за разпределяне на печалбата и/или за изплащането на дивиденди;
11. назначава ликвидатори в случай на прекратяване на Дружеството, освен в случаите на несъстоятелност;
12. решава и всички други въпроси, предоставени в негова компетентност от закона или Устава.

(2) Решенията на Едноличния собственик за изменение и допълнение на Устава и за прекратяване на Дружеството влизат в сила след вписването им в търговския регистър. Увеличаване и намаляване на капитала, преобразуване на Дружеството, за избор или освобождаване на членове на Съвета на директорите и за назначаване

SECTION V
BODIES OF THE COMPANY

Article 22
Bodies

The bodies of the Company shall be:

1. the Sole Owner of the registered capital of the Company (the "Sole Owner"); and
2. the Board of Directors (the "Board of Directors").

Article 23
Powers of the Sole Owner

(1) The Sole Owner shall have the power to:

1. amend and supplement the By-laws of the Company;
2. resolve on increase and decrease of the capital of the Company;
3. resolve on any issue of debentures;
4. resolve on the winding up and liquidation of the Company or reorganisation of the Company into another corporate form;
5. appoint and dismiss the members of the Board of Directors;
6. determine the remuneration to be paid to each member of the Board of Directors and the amount of the guarantee to be presented by the members of the Board of Directors;
7. discharge from liability the members of the Board of Directors;
8. appoint and dismiss the certified public accountants (auditors) of the Company;
9. approve the annual financial statements after the audit of the appointed auditors of the Company;
10. make decisions as to any distribution and/or authorisation of dividend payments;
11. appoint liquidators upon dissolution of the Company, except in case of bankruptcy;
12. decide on other matters, which by operation of law or the By-laws fall within the scope of its powers.

(2) Resolutions of the Sole Owner of the registered capital to amend and supplement the By-laws of the Company, increase or decrease the registered capital, transform or dissolve the Company, appoint or dismiss members of the Board of Directors, as well as to appoint liquidators, shall come into effect upon registration thereof in the commercial register with Sofia City Court.

на ликвидатори имат действие от вписването им в търговския регистър. Другите решения, взети от **Едноличния собственик** влизат незабавно в сила, освен ако друго не е предвидено в самото решение.

Член 24 **Протоколи**

(1) За всяко решение на **Едноличния собственик** се съставя протокол в писмена форма, който се подписва от **Едноличния собственик**.

(2) Към протокола се прилагат всички документи, свързани с решението на **Едноличния собственик**.

(3) Протоколите от заседанията на **Едноличния собственик** и приложенията към тях се подреждат в протоколна книга и се пазят пет (5) години, считано от края на годината, през която е взето съответното решение на **Едноличния собственик**.

Член 25 **Съвет на директорите**

(1) Дружеството се управлява и представлява от **Съвет на директорите**, който се състои от 3 (трима) членове.

(2) Членовете на **Съвета на директорите** се избират от **Едноличния собственик** за срок до 5 (пет) години. Членовете на **Съвета на директорите** могат да бъдат освободени от длъжност и преди изтичане на мандата, за който са избрани. Всеки от членовете на **Съвета на директорите** може да бъде преизбран от **Едноличния собственик** без ограничение.

(3) Членовете на **Съвета на директорите** заемат длъжността си до избирането и вписването на новите членове в търговския регистър при съда по регистрация на Дружеството.

Член 26 **Състав на Съвета на директорите**

(1) Членове на **Съвета на директорите** могат да бъдат дееспособни физически лица и/или юридически лица. В случай, че за член на **Съвета на директорите** е избрано юридическо лице, това юридическо лице определя представител, който да изпълнява задълженията му в **Съвета на директорите**.

All other resolutions as adopted by the **Sole Owner** of the registered capital shall take effect immediately, unless otherwise defined in the resolution.

Article 24 **Minutes of Proceedings**

(1) Minutes of proceedings shall be taken for each resolution of the **Sole Owner**. Minutes of proceedings shall be produced in writing and shall be signed by the **Sole Owner**.

(2) All documents related to the resolution of the **Sole Owner** shall be appended to the minutes of proceedings.

(3) The minutes of proceedings of the sessions of the **Sole Owner** and the appendices thereto shall be filed in a book of the minutes of proceedings and shall be kept for five (5) years, starting from the end of the year in which the respective resolution has been passed by the **Sole Owner**.

Article 25 **Board of Directors**

(1) The **Company** shall be managed and represented by a **Board of Directors** consisting of 3 (three) members.

(2) Members of the **Board of Directors** shall be elected by the **Sole Owner** for a term of up to 5 (five) years. Members of the **Board of Directors** may be discharged from office prior to expiry of their mandate. Any member of the **Board of Directors** may be re-elected by the **Sole Owner** without restriction.

(3) Members of the **Board of Directors** chosen pursuant to this Article shall hold office until their successors shall have been appointed and registered with the registration court of the **Company**.

Article 26 **Composition of the Board of Directors**

(1) The members of the **Board of Directors** shall be natural persons of civil capacity or legal entities. In case a legal entity is appointed as a member of the **Board of Directors**, such legal entity shall determine a representative to perform its duties in the **Board of Directors**.

(2) Не може да бъде член на Съвета на директорите лице, което е било член на управителен или контролен орган в дружество, прекратено поради несъстоятелност, през последните две години, предхождащи датата на решението за обявяване на несъстоятелността, ако са останали неудовлетворени кредитори, както и лице, което не отговора на други изисквания, предвидени в закона.

Член 27
Управление и Представителство

(1) Съветът на директорите възлага управлението на Дружеството на един изпълнителен член, избран измежду неговите членове. Съветът на директорите може да овласти един или няколко от членовете си да представляват Дружеството, като овластяването може да бъде оттеглено по всяко време. Имената на лицата, овластени да представляват Дружеството се вписват в търговския регистър. Овластяването или оттеглянето му поражда действие спрямо трети добросъвестни лица след вписването и обнародването.

(2) Съветът на директорите избира председател и заместник-председател измежду своите членове.

Член 28
Компетентност

(1) Съветът на директорите изпълнява функциите си в съответствие с решенията на Едноличния собственик, този Устав и действащото законодателство.

(2) Съветът на директорите:

1. изготвя годишния отчет за дейността на Дружеството и предложението за разпределение на печалбата и ги предлага за одобрение на Едноличния собственик;
2. взема решения по въпроси свързани с организационната структура и структурата на персонала на Дружеството;
3. взема решения за създаване и закриване на клонове;
4. взема решения за участие в други дружества;
5. приема правила за работата си;
6. решава въпроси, свързани с издаването на правила, процедури, общи условия и типови

(2) No person may be a member and/or a representative of a member of the **Board of Directors**, if that person has been a member of a managing or controlling body of a company, dissolved because of bankruptcy during the last two years, preceding the date of the decision declaring the bankruptcy if unsatisfied creditors have remained, as well as a person not complying with any other requirements provided for in the law.

Article 27
Management and Representation

(1) The **Board of Directors** shall assign the management of the **Company** to one executive member elected among its members. The **Board of Directors** may authorise one or several of its members to represent the **Company** where such authorisation may be withdrawn at any moment. The names of the persons authorised to represent the **Company** shall be registered with the commercial registry. The authorisation or its withdrawal shall become effective as to third parties acting in good faith, after its registration and promulgation.

(2) The **Board of Directors** shall elect its chairperson and vice-chairperson from among its members.

Article 28
Powers

(1) The **Board of Directors** shall perform its functions in accordance with the resolutions of the **Sole Owner** these **By-laws** and the legislation in force.

(2) The **Board of Directors** shall have the power to:

1. prepare the annual report for the activity of the **Company** and the proposal for distribution of profit and suggests them for approval by the **Sole Owner**;
2. resolve on matters related to the organizational structure and personnel organization structure of the **Company**;
3. make decisions for opening and closing of branches;
4. make decisions for participation in other companies;
5. enact its own procedural rules;
6. decide on issues related to the issuance of the rules, procedures, general terms and conditions and

договори, които попадат в рамките на обичайната търговска дейност на Дружеството;

7. приема правила за организацията и дейността на отделните структури в Дружеството;

8. одобрява годишния бюджет и работен план на Дружеството;

9. организира дейността на Дружеството и осигурява стопанисването и опазването на имуществото му;

10. назначава лица на ръководни управленски позиции;

11. избира, овластява и освобождава изпълнителен директор на Дружеството;

12. назначава прокуристи или търговски пълномощници на Дружеството;

13. одобрява сключването на дългосрочни договори от съществено значение за дейността на Дружеството;

14. взема решения по всички въпроси, свързани с ежедневната дейност на Дружеството и обичайната търговска дейност на Дружеството, които към съответния момент следва да бъдат, според Съвета на директорите, предмет на негово решение;

15. решава всички други въпроси, които не са от изключителната компетентност на Единоличния собственик по силата на закона или този Устав.

(3) Решенията на Съвета на директорите се вземат с обикновено мнозинство, освен ако друго не е предвидено в настоящия Устав или в законова разпоредба.

(4) Посочените по-долу сделки могат да се сключват от Съвета на директорите само по единодушно решение на всички негови членове:

1. прехвърляне или предоставяне ползването на цялото търговско предприятие;

2. разпореждане с активи, чиято обща стойност през текущата година надхвърля половината от стойността на активите на Дружеството съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет;

3. поемане на задължения или предоставяне на обезпечения към едно лице или към свързани лица, чийто размер през текущата година надхвърля половината от стойността на активите на Дружеството съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет.

(5) Съветът на директорите се отчита за дейността си пред Единоличния собственик.

sample agreements, which fall within the ordinary course of business of the Company;

7. enact rules for the organisation and activity of the individual structural units of the Company;

8. approve the annual budget and operational plan of the Company;

9. organize the Company's activity and ensure management and protection of its assets;

10. appoint individuals to senior management positions;

11. appoint, authorize and discharge from office executive director of the Company;

12. appoint procurators or commercial agents of the Company;

13. approves the execution of long-term agreements, which are material for the conduct of the activities of the Company;

14. resolves on any issues related to the day-to-day operations of the Company and the ordinary course of business of the Company, which the Board of Directors from time to time shall determine as being subject to a Board of Directors' resolution.

15. decide on any other matter with respect to which, pursuant to the law or the By-laws, the Sole Owner does not have exclusive power to decide.

(3) The Board of Directors shall pass decisions by simple majority unless otherwise is provided for in these By-laws or in the law.

(4) the following transactions may be executed by the Board of Directors only pursuant to an unanimous decision of all of its members:

1. transfer or granting of use of the entire going concern;

2. administering assets which total value during the current year exceeds half of the value of the assets of the Company according to the latest certified annual financial statements;

3. undertaking of obligations or submitting guarantees to a person or related persons where size of such obligations and/or guarantee during the current year exceeds half of the value of the assets of the Company according to the latest annual financial statements.

(5) For its activity, the Board of Directors shall report to the Sole Owner of the registered capital.

Член 29

Заседания на Съвета на директорите

(1) Съветът на директорите се събира на редовни заседания за обсъждане на състоянието и развитието на Дружеството най-малко веднъж на 3 (три) месеца.

(2) Съветът на директорите се свиква на заседание по всяко време от неговия председател, по негова инициатива или по искане на друг член на Съвета на директорите.

(3) Заседанията на Съвета на директорите се свикват с писмена покана, отправена до всеки един от членовете на Съвета на директорите, която съдържа:

1. мястото, датата и часа на провеждане на заседанието;
2. дневният ред с въпросите, които ще се обсъждат, както и проект на решенията.

(4) Поканата се изпраща най-малко 2 (два) дни преди датата на заседанието, освен ако Съветът на директорите не предвиди друг срок.

(5) Когато датата, мястото, часът и дневният ред на заседанието на Съвета на директорите са били уточнени на предходно заседание на Съвета на директорите, присъстващите членове се считат за надлежно уведомени за предвиденото заседание.

(6) Лица, които не са членове на Съвета на директорите, имат право да присъстват на неговите заседания по решение на Съвета на директорите. Ограничението по предходното изречение не се прилага по отношение на съветници и преводачи на членовете на Съвета на директорите. Лица, които присъстват на заседание на Съвета на директорите и които не са негови членове, следва да бъдат отбелязани в протокола за съответното заседание.

(7) Заседанията на Съвета на директорите се ръководят от неговия председател. Заседанието на Съвета на директорите е законно, ако всички членове са били редовно поканени или са се отказали в писмена форма от спазването на срока на поканата и ако на него присъствуват повече от половината от членовете на Съвета на директорите, лично или чрез представител. Член на Съвета на директорите може да бъде представляван от друг член на Съвета на директорите въз основа на писмено

Article 29

Meetings of the Board of Directors

(1) The Board of Directors shall gather at regular meetings at least once every quarter, to discuss the status and development of the Company.

(2) The Board of Directors shall be convened at meetings at any time by its chairperson upon its own initiative or upon request of a member of the Board of Directors.

(3) The Board of Directors meeting shall be convened by a notice in writing sent to each of the members of the Board of Directors, which shall specify:

1. the place, the date and the hour of the meeting;
2. the agenda of the issues to be discussed as well as the draft resolutions;

(4) The notice shall be sent at least 2 (two) days prior to the scheduled date of the meeting, unless the Board of Directors has specified other term.

(5) When the date, place, hour and the agenda of a meeting of the Board of Directors have been specified at a preceding meeting of the Board of Directors, the attending members shall be deemed duly notified about the scheduled meeting.

(6) Persons who are not members of the Board of Directors shall be entitled to attend its meetings pursuant to a resolution of the Board of Directors. The restriction of the preceding sentence shall not apply to advisers and interpreters of any of the members of the Board of Directors. Persons, who attend a meeting of the Board of Directors and are not members of the Board of Directors shall be registered with the minutes of the respective meeting.

(7) The meetings of the Board of Directors shall be chaired by its chairperson. A meeting of the Board of Directors shall be legitimate, if all the members have been duly invited or have waived in writing the term of the notice, and if more than half of the members attend the meeting of the Board of Directors in person or are represented. Member of the Board of Directors may be represented by another member of the Board of Directors on the grounds of a written power of attorney. An attending member may represent only one non-attending member of the Board of Directors.

пълномощно. Никой присъстващ член не може да представлява повече от един отсъстващ.

(8) **Съветът на директорите** може да взима решения и неприсъствено (чрез поща, по телефон, факс), ако всички членове са заявили писмено съгласието си с решението. За целите на вземане на решения неприсъствено е достатъчно решението да бъде подписано от всеки член на **Съвета на директорите**.

(9) **Съветът на директорите** приема правила за работата си, които регламентират неговото свикване, провеждането на заседанията му, вземането на решения, начина на предлагане и разглеждане на въпросите от дневния ред, воденето на протокола за заседанията, съхраняването на документите и другите основни въпроси, свързани с дейността му.

Член 30 **Протокол**

(1) За всяко заседание на **Съвета на директорите** се води протокол, който се подписва от всички присъстващи членове и в който се посочват:

1. мястото, датата и времето на провеждане на заседанието;
2. дневният ред;
3. имената на присъстващите членове на **Съвета на директорите**, на представените членове и на техните представители;
4. присъствието на други лица, които не са членове на **Съвета на директорите**;
5. направените предложения;
6. проведените гласувания и резултатите от тях (като се посочва начинът на гласуване-за или против, на всеки член на **Съвета на директорите**);
7. решенията, които са взети.

(2) Към протокола се прилагат свързаните с работата на заседанието документи, които са били представени, и писмените пълномощни на представляваните членове.

(3) Протоколите се водят в протоколна книга и се съхраняват за период, не по-кратък от 5 (пет) години.

Член 31 **Права и задължения на членовете на Съвета на директорите**

(8) The **Board of Directors** may take decisions *in absentio* (via correspondence, telephone, or fax, etc.), provided all of its members confirm the decisions in writing. For the purposes of taking decisions *in absentio* it shall be sufficient if such decision is signed by each member of the **Board of Directors**.

(9) The **Board of Directors** shall adopt its Rules of procedure, regulating its convening, holding of its sessions, passing of its resolutions, the form of submitting and discussion of the issues on the agenda, the keeping of the minutes of its sessions, the keeping of its records and the other substantial issues related to its activity.

Article 30 **Minutes of Proceedings**

(1) Minutes of proceedings for each meeting of the **Board of Directors** shall be prepared, and such minutes shall be signed by all the attending members and shall include:

1. the place, date and time of the meeting;
2. the agenda;
3. the names of the attending members of the **Board of Directors**, of the represented members and their representatives;
4. the attendance of the other persons who are not members of the **Board of Directors**;
5. the proposals made;
6. the voting and the results thereof (stating the affirmative or negative vote of each member of the **Board of Directors**);
7. the resolutions taken.

(2) The documents relevant to the proceedings, which have been presented at the session, and the written powers of attorney of the represented non-attending members, shall be attached to the minutes of proceeding.

(3) Minutes are filed in a book for minutes of proceedings which shall be kept at least five (5) years,.

Article 31 **Rights and Obligations of Members of the Board of Directors**

Членовете на Съвета на директорите имат еднакви права и задължения, независимо от вътрешното разпределение на функциите им. Те са длъжни да изпълняват задълженията си в интерес на Дружеството и да пазят търговските тайни на Дружеството и след като престанат да бъдат членове на Съвета.

Член 32 **Възнаграждения**

(1) Едноличния собственик на капитала определя размера на възнаграждението на членовете на Съвета на директорите.

(2) Членовете на Съвета на директорите могат да влизат в трудовоправни отношения или да сключват договори за възлагане на управлението с Дружеството и могат да получават и други възнаграждения съгласно условията на тези договори въз основа на решение на Едноличния собственик на капитала.

Член 33 **Отговорност и гаранция**

(1) Членовете на Съвета на директорите в срок до три месеца от избирането им дават гаранция за своето управление в размер, определен от Едноличния собственик на капитала, но не по-малък от тримесечното брутно възнаграждение.

(2) Гаранцията може да се състои и в депозирани Акции или облигации или блокиран депозит в полза на Дружеството.

(3) Гаранцията, освен когато тя е под формата на депозирани Акции, се връща заедно с натрупаните по нея лихви след като съответният член бъде освободен от длъжност и от отговорност.

(4) Членовете на Съвета на директорите отговарят солидарно за вредите, които са причинили виновно на Дружеството.

(5) Всеки от членовете може да бъде освободен от отговорност от Едноличния собственик ако се установи, че няма вина за настъпилите вреди, причинени на Дружеството.

РАЗДЕЛ VI **ФОНДОВЕ**

The members of the **Board of Directors** shall have equal rights and obligations notwithstanding the inner allocation of their duties. They shall perform their duties in the best interest of the **Company** and shall keep its trade secrets even after ceasing to be members of the **Board of Directors**.

Article 32 **Remuneration**

(1) The remuneration of the members of the **Board of Directors** shall be determined by the **Sole Owner**.

(2) The members of the **Board of Directors** may enter into labour or management contracts with the **Company**, and may receive other remuneration, if any, according to the terms of such contracts, based on decision of the **Sole Owner**.

Article 33 **Liability and Guarantee**

(1) Within three months of their election, the members of the **Board of Directors** shall present a guarantee for their management the amount of which shall be determined by the **Sole Owner**, but no less than their three months gross remuneration.

(2) The guarantee may consist of deposited **Shares** or debentures of the **Company** or a blocked deposit in favour of the **Company**.

(3) The guarantee except if consisting of deposited **Shares** shall be refunded along with any accrued interest thereon, when a member has been dismissed from office and discharged from liability.

(4) The members of the **Board of Directors** shall be jointly and severally liable for damages caused to the **Company** due to their fault.

(5) Any of the members may be discharged from liability by the **Sole Owner**, if it is established that the member has no fault for the damages suffered by the **Company**.

SECTION VI **FUNDS**



Член 34
Фондове

(1) Дружеството образува фонд "Резервен" и други фондове, предвидени в действащите нормативни актове.

(2) За образуване на фонд "Резервен" Дружеството отделя най-малко една десета (1/10) от печалбата си след облагането ѝ с дължимите данъци и преди изплащането на дивиденди, докато средствата във фонда достигнат 10% (десет на сто) от капитала.

(3) Средствата от фонд "Резервен" могат да се използват за покриване на загуби от дейността на Дружеството за текущата и предходната година.

(4) Когато средствата от фонд "Резервен" надхвърлят една десета (1/10) от капитала на Дружеството, по-големият размер може да се използва за увеличаване на капитала.

(5) Ако средствата във фонд "Резервен" спаднат под минималния размер, установен в алинея (1), Дружеството е длъжно да възстанови средствата по фонда до достигане на изисквания се минимален размер.

РАЗДЕЛ VII
ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И
РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБИТЕ И
ЗАГУБИТЕ

Член 35

Документи, свързани с годишното приключване

(1) Данъчната година на Дружеството съвпада с календарната година.

(2) До края на месец февруари, ежегодно, Съветът на директорите съставя за изтеклата календарна година годишен счетоводен отчет и доклад за дейността на Дружеството и ги представя за проверка съгласно Член 36 по-долу.

Член 36

Проверка на годишното приключване

(1) Годишният счетоводен отчет се проверява от назначен от Едноличния собственик одитор, който следва да бъде дипломиран експерт-счетоводител или специализирано одиторско предприятие.

Article 34
Funds

(1) The Company shall form a Reserve Fund and the other funds provided for by the effective legislation.

(2) The Company shall set apart at least one tenth (1/10) of its profit after taxation and before the payment of dividends for the formation of the Reserve Fund, until the amount in same fund becomes equal to ten percent (10%) of the registered capital.

(3) Amounts from the "Reserve Fund" may be used to cover losses from the activity of the Company, for the current and the previous year.

(4) In case the amounts in the Reserve Fund exceed one tenth (1/10) of the registered capital of the Company, the surplus may be used for the increase of the registered capital.

(5) In case the amounts in the Reserve Fund become less than the minimum amount set forth in Paragraph (1) of this Article, the Company shall restore the minimum amount required for the Reserve Fund.

SECTION VII
ANNUAL CLOSING AND DISTRIBUTION OF
PROFIT AND LOSSES

Article 35

Documents Related to the Annual Closing

(1) The fiscal year of the Company shall be the calendar year.

(2) Until the end of February each year, the Board of Directors shall organise for the preparation and submission for examination provided for in Article 36 hereinbelow, the annual financial statements for the past fiscal year and a report on the activity of the Company.

Article 36

Examination of the Annual Financial Statements

(1) The annual financial statements shall be examined by an auditor being a certified public accountant or a specialised auditing firm, appointed by the Sole Owner.

(2) Когато Едноличният собственик на капитала не е избрал експерт-счетоводители до изтичане на календарната година, по молба на Съвета на директорите, те се назначават от съда.

(3) Назначените експерт-счетоводителите извършват необходимата проверка и дават заключението си по отношение на надлежното съставяне на баланса и на отчета за приходите и разходите и степента, в която тези документи отразяват точно реалното състояние и дейността на Дружеството.

(4) Резултатите от проверката се оформят от експерт-счетоводителите в отделен доклад, копие от който се предоставя на Съвета на директорите.

(5) Съветът на директорите подготвя и предложението за разпределяне на печалбите.

(6) Съветът на директорите представя на Едноличния собственик за одобрение заверения годишен счетоводен отчет, доклада за дейността и предложението за разпределение на печалбата.

(7) Провереният и приетият от Едноличния собственик годишен счетоводен отчет се представя в търговския регистър.

Член 37

Разпределение на печалбите и загубите

(1) Едноличния собственик приема решение за изплащане на дивиденди, ако според заверения и приет счетоводен отчет на Дружеството за съответната година, нетната стойност на активите, намалена с дивидентите, подлежащи на изплащане, е не по-малка от сумата на капитала на Дружеството, фонд "Резервен" и другите фондове, които Дружеството е длъжно да образува по закон или настоящия Устав.

(2) Нетната стойност на активите представлява разликата между стойността на правата и на задълженията на Дружеството съгласно баланса му, като не се взимат предвид стойността на обратно изкупените от Дружеството Акции, ако има такива.

(3) Плащанията на дивиденди се извършват до размера на печалбата за съответната година, неразпределената печалба от минали години, частта от фонд "Резервен" и другите фондове на Дружеството, надхвърляща определения от закона или Устава минимум, намален с непокрытите загуби

(2) In the event the Sole Owner of the registered capital has not appointed auditors until the end of the calendar year, they shall be appointed by the court, based on a request by the Board of Directors.

(3) The appointed auditors shall perform the necessary audit and shall give their conclusion as to whether the balance-sheet and the profit-and-loss statement have been duly drawn up and whether they give an accurate and exact picture of the activity of the Company.

(4) The results of the audit shall be reported by the auditors in a separate report, a copy of which shall be submitted to the Board of Directors.

(5) The Board of Directors shall prepare the proposal for distribution of profits.

(6) Board of Directors shall submit to the Sole Owner of the registered capital for approval the audited financial statements, the report on activity of the Company, and the proposal for distribution of profit.

(7) The annual financial statements as examined and approved by the Sole Owner shall be filed with the Commercial Register.

Article 37

Distribution of Profits and Losses

(1) The Sole Owner adopts a resolution for the payment of dividends, provided that pursuant to the approved audited financial statements of the Company for the relevant year, the net value of the assets minus the dividends, which are payable is not less than the amount of the registered capital of the Company, the Reserve Fund and the other funds that the Company is required to establish by law or by virtue of these By-laws.

(2) The net value of the assets shall be the difference between the value of the assets and the value of the value of the liabilities of the Company pursuant to its balance sheet, as the value of the redeemed Shares, if any, shall not be taken into account in that case.

(3) Payments of dividends shall be made up to the amount of the profit for the respective year, the undistributed profit for previous years, the excess amounts in the Reserve Fund and in the other funds of the Company over the minimum provided for in the law or herein for such funds, and reduced by the uncovered

от предходни години и отчисленията за фонд "Резервен" и другите фондове, които Дружеството е задължено да образува по закон или този Устав.

Член 38 **Дивиденди**

(1) Размерът на дължимите дивиденди, ако такива се изплащат, се определя с решение на Едноличния собственик.

(2) Дивидентите, ако се разпределят такива, се изплащат в срок от три месеца от решението на Едноличния собственик за разпределяне на дивиденди срещу предоставяне на купона за дивидента за съответната година или чрез отбелязване на гърба на временното удостоверение.

Член 39 **Прекратяване**

(1) Дружеството се прекратява:

1. по решение на Едноличния собственик;
2. при обявяването на Дружеството в несъстоятелност;
3. с решение на съда по регистрацията на Дружеството, по иск на прокурора, ако дейността на Дружеството противоречи на закона;
4. с решение на съда по регистрация на Дружеството, по иск на прокурора, ако нетната стойност на активите на Дружеството съгласно чл. 247а, ал. 2 от Търговския закон спадне под размера на вписания капитал и Едноличния собственик, в срок от една година от падането на нетната стойност на активите под тази на вписания капитал, не вземе решение за намаляване на капитала, за преобразуване или за прекратяване на Дружеството..
5. с решение на съда по регистрация на Дружеството, по иск на прокурора, ако за срок от 6 (шест) месеца броят на членовете на Съвета на директорите спадне под минимално изискуемия брой съгласно Търговския закон.

(2) При прекратяване на Дружеството се осъществява процедурата по неговата ликвидация, както е предвидена в Глава XVII от Търговския закон.

РАЗДЕЛ VIII **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

losses for previous years and the necessary deposits to be made to the Reserve Fund and the other funds, that the Company is required to establish by law or by these By-laws.

Article 38 **Dividends**

(1) The amount of dividends, if any, shall be determined by a decision of the Sole Owner.

(2) Dividends, if any, shall be paid within three months as of the date of the decision of the Sole Owner on distribution of dividends, upon presentation of the coupon for dividends for the relevant year, or upon stamping the backside of the Interim Share Certificate.

Article 39 **Winding Up**

(1) The Company shall be wound up:

1. on the grounds of a resolution of the Sole Owner;
2. in case the Company is declared bankrupt;
3. on the grounds of a decision of the court of registration adopted upon request of the prosecutor in case the Company conducts activities prohibited by the law;
4. on the grounds of a decision of the court of registration upon the request of the prosecutor, if the net value of the assets of the Company as per Art. 247a, Paragraph (2) of the Law on Commerce falls below the amount of the registered capital and the Sole Owner has failed, within one year from the net asset value falling below the amount of the registered capital, to resolve on the decrease of the capital, for reorganization or for winding up of the Company;
5. on the grounds of a decision of the court of registration upon the request of the prosecutor if for a period of six months the number of the members of the Board of Directors falls below the minimum required by the Law on Commerce.

(2) Upon winding up of the Company a procedure for its liquidation as provided for in Chapter XVII of the Law on Commerce shall be initiated.

SECTION VIII **CONCLUDING PROVISIONS**

Член 40
Оригинали

Този Устав е подписан в 3 (три) оригинални екземпляра на български и на английски език от Едноличния собственик.

Член 41
Език

(1) В случай на противоречие между съдържанието на оригиналните текстове на този Устав, изготвен на български и на английски език, водещ ще бъде текста на български език.

(2) Всички писмени пълномощни, покани, решения и протоколи, свързани с вземането на решения от страна на Едноличния собственик или провеждането на заседания на Съвета на директорите на Дружеството и документите, които следва да бъдат представени на тях, се изготвят и предоставят на Едноличния собственик или съответно на членовете на Съвета на директорите едновременно на български и на английски език.

Този Устав е приет на 20.07.2016 г. от Едноличния собственик: „Електра Холдинг“ АД, като е подписан както следва:

Article 40
Original Copies

These By-laws were signed in 3 (three) originals by the Sole Owner in Bulgarian and in English.

Article 41
Language

(1) In case of any discrepancy between the original texts of these By-laws written in Bulgarian and in English, the Bulgarian version shall govern.

(2) All written authorizations, invitations, decisions, minutes, and resolutions relating to, and documents to be presented at, meetings of the Sole Owner or of the Board of Directors of the Company shall be prepared and presented to the Sole Owner or the members of the Board of Directors, as the case may be, both in the Bulgarian and in the English language.

These By-laws were adopted on 20/07 / 2016 by the Sole Owner of the Capital: "Elektra Holding" AD, whereat it is signed as follows:

Подписан от / Certified by:

..... /
Представител на Едноличния собственик: / representative of the Sole Owner